

Contents

A Note on Transliteration and the Translations	vii
List of Figures and Tables	viii
Acknowledgements	ix
Notes on Contributors	x
1. Introduction	1
PATRICK ZUK & MARINA FROLOVA-WALKER	
Part I: Russian Music History and Historiography Today	
2. Russian Musicological Scholarship of the Last Two Decades: Achievements and Lacunae*	25
MARINA RAKHMANOVA	
3. Soviet Music Studies Outside Russia: <i>Glasnost</i> ' and After	51
PATRICK ZUK	
4. The Adventures of Soviet Music in the West: Historical Highlights	75
LEVON HAKOBIAN	
5. Soviet Music in Post-Soviet Musicology: The First Twenty Years and Beyond	98
MARINA FROLOVA-WALKER	
Part II: Reappraising the Soviet Past	
6. The Phenomenon of 'Translation' in Russian Musical Culture of the 1920s and Early 1930s: The Quest for a Soviet Musical Identity*	127
MARINA RAKU	
7. From Enlightened to Sublime: Musical Life under Stalin, 1930–1948	148
PAULINE FAIRCLOUGH	
8. The Stalinist Opera Project*	164
YEKATERINA VLASOVA	
9. Composers in the Gulag: A Preliminary Survey*	188
INNA KLAUSE	

Part III: Soviet and Post-Soviet Musicology

10. 'Foreign' versus 'Russian' in Soviet and Post-Soviet Musicology
and Music Education* 221
OLGA MANULKINA
11. Glinka in Soviet and Post-Soviet Historiography:
Myths, Realities and Ideologies 244
DANIIL ZAVLUNOV

Part IV: The Newest Shostakovich

12. Portrait of the Artist as a Young Man:
The Shostakovich–Bogdanoy–Berezovsky Correspondence* 269
LIUDMILA KOVNATSKAYA
13. Shostakovich's 'Lenin Project': The Pre-Twelfth Symphony* 280
OLGA DIGONSKAYA

Part V: Russian Music Abroad

14. Is there a 'Russia Abroad' in Music? 307
RICHARD TARUSKIN
15. Defining Diaspora through Culture: Russian Émigré Composers
in a Globalising World 330
ELENA DUBINETS

Part VI: 1991 and After

16. Musical Uproar in Moscow (II) 359
LAUREL E. FAY
17. The Idea of the 1920s in Russian Music Today 376
WILLIAM QUILLEN
18. Paradigms of Contemporary Music in Twenty-First-Century
Russia* 396
LIDIA ADER

- Index 422